

Высокоточный алкотестер  
для частного и корпоративного  
использования

# inspector AT700

## Инструкция по эксплуатации

Используйте только щелочные  
элементы питания.

Внимательно прочитайте  
инструкцию перед началом  
использования.

**НЕ САДИТЕСЬ ЗА РУЛЬ  
В ПЬЯНОМ ВИДЕ!**

inspector®

Inspector AT700 является высокоточным алкотестером, оснащенный электрохимическим сенсором для мгновенного измерения уровня алкоголя в крови человека через его дыхание. Предназначен как для частного, так и корпоративного использования, имеет широкий функционал, ряд ручных настроек и демонстрирует результат измерения за считанные секунды!

## Приступая к использованию:



## Установка элементов питания

Нажмите и сдвиньте вниз крышку элементов питания на задней стороне устройства. Установите две щелочные батарейки типа AA 1,5В и закройте крышку обратно.

## Порядок эксплуатации

### ВАЖНО!

Выждите 15 мин.



Не пейте



Не курите



**Выждите не менее 15 минут** с момента последнего употребления алкоголя, курения или приема пищи и прополощите рот водой перед использованием устройства, в противном случае результаты измерения могут быть неточными.

## Установите мундштук

Установите мундштук непосредственно в разъем, расположенный с левой стороны устройства.

Дополнительные сменные мундштуки (помимо тех, что входят в комплект) приобретаются отдельно, свяжитесь с компанией-производителем или продавцом.

Установите мундштук



*(\*\*Проведение теста без использования мундштука может привести к неточным результатам. Настоятельно рекомендуется проводить тестирование только с мундштуком!)*

## Включение устройства

26°C

Нажмите и удерживайте центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) в течение 2 сек. для включения устройства. Раздастся короткий звуковой сигнал и устройство покажет окружающую температуру на ЖК экране. Если устройство не используется в течение 30 сек., то сработает функция авто-отключения.

*(\*\* Используйте устройство только при температуре в пределах 10-40°C)*

## Режимы тестов (Автоматический /Ручной режимы)

Устройство способно проводить измерения в **Автоматическом** и **Ручном** режимах.

**Автоматический** режим – наиболее простой способ произвести тест. Электрохимический сенсор быстро и точно произведет измерение и определит значение уровня алкоголя в крови.

**Ручной режим** - обычно используется в случае, если невозможно произвести длительный непрерывный выдох для автоматического теста. Например, в случае заболеваний верхних дыхательных путей или в силу каких-либо других особенностей организма.

## Проведение теста

26°C

После включения устройства (на ЖК экране отображена окружающая температура) нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**) для старта процедуры тестирования.

20

Таймер начнет обратный отсчет до начала теста.

### Тест в автоматическом режиме

Rdy

Дождитесь появления на экране надписи **"Rdy" (Ready/Готов)** одновременно с коротким звуковым сигналом, означающим готовность к началу тестирования. Сделайте глубокий вдох и начинайте дуть несильно, но непрерывно в мундштук с постоянной скоростью и давлением.



На экране появится знак “---” и раздастся длинный звуковой сигнал, означающий, что выдох зафиксирован. Ближе к концу выдоха (около 5 сек.) устройство произведет анализ полученного образца.

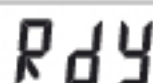
‘click’

Дуйте до тех пор, пока не услышите двойной щелчок, сигнализирующий о завершении теста.



Устройство начнет анализировать полученный выдох, на экране будет отображено “C---” (**Calculating/Расчет**), и через несколько секунд продемонстрирует результат теста в промилле.

## Тест в ручном режиме



В ручном режиме можно произвести анализ более короткого или прерывистого выдоха, чем необходим для теста в автоматическом режиме. Дождитесь появления на экране надписи “Rdy” (**Ready/Готов**) одновременно с коротким звуковым сигналом, означающим готовность к началу тестирования. Сделайте глубокий вдох и начинайте дуть несильно, но непрерывно в мундштук с постоянной скоростью и давлением.

‘click’

Во время выдоха в мундштук нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**) в любой момент, который посчитаете нужным. Дуйте до тех пор, пока не услышите двойной щелчок, устройство начнет анализ этого более короткого выдоха. (\*\* Рекомендуется производить выдох в ручном режиме не менее 3 сек. Более короткий выдох может привести к неточным результатам измерения.)



Устройство начнет анализировать полученный выдох, на экране будет отображено “C---” (**Calculating/Расчет**), и через несколько секунд продемонстрирует результат теста в промилле.

## Результаты теста

Результат теста может быть представлен в единицах промилле ‰ ВАС, процентах содержания алкоголя в крови % ВАС или мг/л (настройка по умолчанию - промилле). Обратитесь к разделу «Установка формата ВАС» для информации о смене данной настройки. Разный цвет подсветки ЖК экрана поможет наглядно продемонстрировать уровень концентрации алкоголя в крови, согласно приведенной таблице:

БЕЛАЯ подсветка	
‰ ВАС (промилле)	0.00-0.19
ЖЕЛТАЯ подсветка	
‰ ВАС (промилле)	от 0.20 до порога оповещения
КРАСНАЯ подсветка	
‰ ВАС (промилле)	Достигнут или превышен порог оповещения

Внимание: Порог оповещения может быть установлен в настройках (0.20/0.30/0.50/0.80/1.00‰ ВАС). Обратитесь к разделу «Установка порога оповещения» для информации.

(\*\* Рекомендуется выждать не менее 3 минут, в случае если последний результат превысил значение 0.8‰ ВАС перед проведением следующего теста.)

## Быстрый просмотр последнего результата измерения

Пользователь может быстро вызвать из памяти результат предыдущего измерения: После включения устройства нажмите правую кнопку (**Меню**), чтобы показать последний результат измерения.

Нажмите правую кнопку (**Меню**) еще раз для возврата на стартовый экран.

## Просмотр предыдущих результатов измерений (до 50 тестов)

Устройство сохраняет в памяти результаты 50 последних тестов. Просмотреть эти результаты можно следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**. Нажмите правую кнопку (**Меню**) повторно для перехода в режим **"Rcd" (Record/Память)**.

Нажимайте центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для последовательного просмотра всех 50 результатов измерений. Все результаты пронумерованы, самому недавнему из них присвоен номер один и т.д. Если желаете просмотреть результаты в обратном порядке – нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**).

Нажмите правую кнопку (**Меню**) для выхода из меню **"Rcd" (Record/Память)**. Нажмите правую кнопку (**Меню**) еще несколько раз для возврата на стартовый экран.

## Просмотр количества проведенных тестов

После включения устройства дважды нажмите правую кнопку (**Меню**), чтобы посмотреть количество проведенных тестов (сколько проводилось измерений на данном устройстве).

**Внимание:** Допускается наличие нескольких тестов на счетчике НОВОГО устройства вследствие проверки точности во время производства!

Нажмите правую кнопку (**Меню**) еще несколько раз для возврата на стартовый экран.

*(\*\*Для наиболее точных результатов рекомендуется производить калибровку устройства каждые 12 месяцев или 500 тестов. Свяжитесь с официальным сервисным центром)*

## Настройки меню

### Установка формата ВАС

Устройство может отображать результат измерения в единицах промилле (‰ ВАС), процентах концентрации алкоголя в крови (% ВАС) или в мг/л. Установить нужный формат ВАС можно следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**.

Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) несколько раз, чтобы попасть в меню установки формата ВАС. На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**), чтобы выбрать необходимый формат отображения между единицами промилле (‰ ВАС), процентах концентрации алкоголя в крови (% ВАС) или в мг/л. Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для сохранения настройки. Нажмите правую кнопку (**Меню**) несколько раз для возврата на стартовый экран.

*(\*\* Настройка по умолчанию для России – единицы промилле (‰ ВАС), менять формат без необходимости не рекомендуется!)*

## **Установка порога оповещения**

Данное устройство оповещает пользователя (мигающее сообщение, звуковое оповещение), когда результат измерения достигает порога оповещения. Установить значение порога оповещения (0.20/0.30/0.50/0.80/1.00‰ ВАС) можно следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**.

Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) несколько раз, чтобы попасть в меню установки порога оповещения. На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**), чтобы выбрать необходимое значение порога оповещения в 0.20/0.30/0.50/0.80/1.00‰ ВАС. Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для сохранения настройки. Нажмите правую кнопку (**Меню**) несколько раз для возврата на стартовый экран.

## **Установка шкалы окружающей температуры**

Устройство может отображать окружающую температуру в градусах Цельсия °C или Фаренгейта °F. Установить нужную шкалу температуры можно следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**.

Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) несколько раз, чтобы попасть в меню установки шкалы температуры. На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**), чтобы выбрать необходимый формат отображения между градусами Цельсия и Фаренгейта. Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для сохранения настройки. Нажмите правую кнопку (**Меню**) несколько раз для возврата на стартовый экран.

## Установка силы выдоха

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**.

Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) несколько раз, чтобы попасть в меню установки силы выдоха "**P**" (**Pressure/Давление**). На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**), чтобы установить силу выдоха от нуля до трех. (\*\* Очень слабый выдох=0, Очень сильный выдох=3). Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для сохранения настройки. Нажмите правую кнопку (**Меню**) несколько раз для возврата на стартовый экран.

## Установка продолжительности выдоха

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**.

Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) несколько раз, чтобы попасть в меню установки силы выдоха "**T**" (**Time/Время**). На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**), чтобы установить продолжительность выдоха - 3 или 5 секунд. Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для сохранения настройки. Нажмите правую кнопку (**Меню**) несколько раз для возврата на стартовый экран.

## Звуковое оповещение во время выдоха

Во время выдоха пользователя устройство издает звуковые сигналы. Это звуковое оповещение можно отключить следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**.

Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) несколько раз, чтобы попасть в меню установки звукового оповещения "**b**" (**Beep/Сигнал**). На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**), чтобы выбрать необходимое значение звукового оповещения (Вкл.: **b-1** / Выкл.: **b-0**).

Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для сохранения настройки.

Нажмите правую кнопку (**Меню**) несколько раз для возврата на стартовый экран.

## Оповещение о необходимости калибровки

После включения устройства нажмите и удерживайте правую кнопку (**Меню**) около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr (User/Пользователь)**.






Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) несколько раз, чтобы попасть в меню установки оповещения о калибровке “S”. На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите левую кнопку (**Тест/Выбор**), чтобы выбрать необходимое значение оповещения (**Вкл.: S-1 / Выкл.: S-0**). Нажмите центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) для сохранения настройки. Нажмите правую кнопку (**Меню**) несколько раз для возврата на стартовый экран.

### Когда оповещение о калибровке включено

Когда включено оповещение о калибровке и количество проведенных тестов превысит 500 на экране устройства появится надпись “Rcl” (**Recalibration**). Пользователь может продолжить использование устройства, нажав и подержав центральную кнопку (**Вкл./Выкл.**) в течение нескольких секунд для разблокировки, или обратиться в официальный сервисный центр для профессиональной калибровки устройства.

### Системные уведомления

Ошибка или неисправность	Описание
 (Сенсор не готов)	Сенсор не готов к проведению теста. Необходимо дать испариться остаткам алкоголя от предыдущего теста. Выключите устройство, подождите 3-5 минут и включите заново.
	Устройство зафиксировало очень высокую концентрацию алкоголя (выше 4.0‰ ВАС). Обычно это случается, когда пользователь произвел тест сразу после принятия крепкого алкоголя, не выждав необходимого время. Убедитесь, что положенные 15-20 минут с момента последнего принятия алкоголя истекли до начала теста. Выключите устройство, подождите 3-5 минут и включите заново.
	Батарейки близки к полному разряду. Произведите замену двумя новыми щелочными батарейками типа АА 1,5В.
	Устройство зафиксировало низкую окружающую температуру. Используйте устройство в более теплом помещении.
	Устройство зафиксировало высокую окружающую температуру. Используйте устройство в более прохладном помещении.



## Предупреждения

1. Выждите не менее 15 минут после принятия алкоголя или курения до начала теста.
2. Не выдыхайте дым от сигарет, остатки пищи или алкоголя на сенсор устройства. Перед тестом прополощите рот водой.
3. Для наиболее точных результатов рекомендуется производить калибровку устройства каждые 12 месяцев или 500 тестов. Свяжитесь с официальным сервисным центром.
4. Используйте данное устройство только в диапазоне температур 10-40°C. Использование при более низких или высоких температурах может оказать влияние на результат.
5. Не используйте данное устройство для определения можно ли Вам садиться за руль. Показания данного устройства носят исключительно справочный характер. Производитель и поставщик не несут никакой юридической ответственности за результаты показаний.

## Калибровка

Данное устройство поставляется с заводской калибровкой, которая производится на специальном оборудовании. Погрешность точности показаний может начать появляться уже после шестого месяца использования в зависимости от количества проведенных тестов и условий эксплуатации.

В случае если устройство демонстрирует некорректные результаты, не выдает никаких результатов, демонстрирует неожиданно высокие или слишком низкие результаты, следует обратиться в официальный сервисный центр для профессиональной калибровки устройства.

Свяжитесь с официальным сервисным центром производителя.

## Технические характеристики устройства:

Диапазон измерений	0.00 - 4.00‰ ВАС
Точность показаний	+/- 0.05‰ ВАС
Время готовности	5 сек.
Время тестирования	5 сек.
Сенсор	Электрохимический (fuel cell)
Температура использования	10 - 40°C
Экран	ЖК экран с трехцветной подсветкой
Питание	Две щелочные батареи типа АА 1,5В
Ресурс заряда батарей	1000 тестов
Размеры устройства	114 x 49 x 18 мм
Калибровка	Каждые 12 месяцев / 500 тестов

**ТАБЛИЦА КАЛИБРОВКИ УСТРОЙСТВА**

<b>Дата продажи:</b>		<b>Продавец:</b>	
<b>Дата начала использования:</b>		<b>Серийный номер устройства:</b>	
<b>№</b>	<b>Дата калибровки</b>	<b>Замечания</b>	<b>Сервисный центр</b>

## Гарантия

Срок гарантии на данное устройство – 12 месяцев или 500 тестов (в зависимости от того, что из этих событий наступит раньше).

**Внимание:** Гарантия не распространяется на калибровочные работы в течение всего срока эксплуатации устройства.

---

Данное устройство может быть принято в гарантийный ремонт только при наличии инструкции по эксплуатации, содержащей таблицу технического обслуживания, или при наличии фирменного гарантийного талона INSPECTOR. Оба документа должны обязательно содержать серийный номер устройства, дату продажи и печать продавца.

---

Устройство не подлежит бесплатному сервисному обслуживанию в случае, если:

- Утерян или неправильно заполнен гарантийный талон или инструкция по эксплуатации, содержащая таблицу технического обслуживания, не указана дата продажи, отсутствует печать продавца;
- Были нарушены правила эксплуатации устройства;
- Устройство подвергалось механическим повреждениям, в результате перегрева (огня), аварии, при наличии коррозии элементов в результате воздействия влаги (воды) или агрессивных жидкостей, использования не по прямому назначению, небрежного обращения, неквалифицированных попыток вскрытия или ремонта;
- Были использованы некачественные элементы питания.

**Адрес сервисного центра INSPECTOR:**

142171, МО, г. Щербинка, ул. Южная, д.8

**Тел.:** +7 (495) 505-9780

**E-mail:** support@rd-inspector.ru

**WEB:** www.rd-inspector.ru, www.rg-avto.ru

Адрес завода-изготовителя:

Котекс Девелопмент Холдингс Лтд

Флэт Ц, 3Ф Фулли Инд Блдг, 6 Цун Йип Лэйн, Квун Тонг, Кулуун, Гонконг